

消耗品更換・洽購

杯蓋・墊圈為消耗品。請以一年為基準做確認。
欲購買零件，請洽詢至原購買處或客戶服務中心。

產品諮詢相關

我們對於品質上的管理非常嚴謹，萬一產品上有出現瑕疵時，請洽詢原購買處或虎牌客服中心，並提供以下資訊。

1. 產品名稱
2. 型號(標示於本體底部的貼紙)
3. 產品狀況(請詳細描述)
4. 購買日

對於產品上有任何問題，歡迎洽詢。

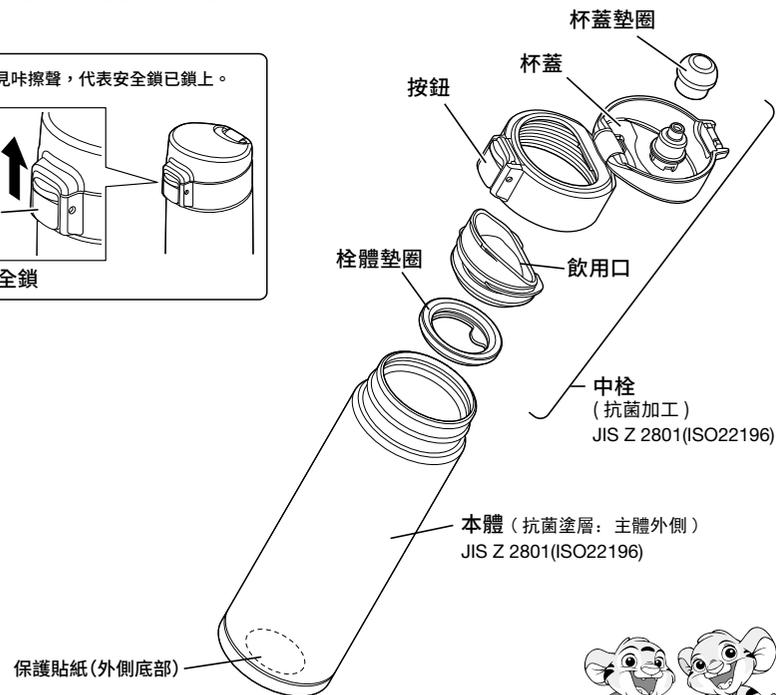
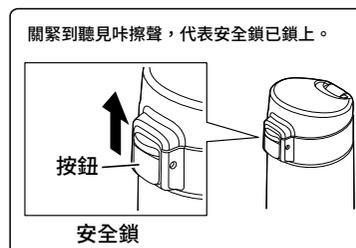
※為了提升功能品質，本書所記載的設計、規格及零件將有部分可能會無預期進行變更。

家庭用

不銹鋼保溫保冷杯

使用說明書

感謝您購買本公司產品。請在使用前，務必詳讀使用說明書，並請放在使用者能隨時參閱的地方妥善收存。



安全注意事項

請務必遵守

- ◆ 以下說明了為防止對使用者或他人造成人身傷害或財產損害而必須遵守的事項。
- ◆ 關於因操作錯誤而導致的危害及損害的程度，按以下分類進行說明。

警告 可能會導致死亡或重傷的內容。

注意 可能會造成使用者受害或財物受損的內容。

所用圖形符號的說明

 不可實施的“禁止”內容。

 必須執行的“指示”內容。

警告

-  請勿置放於幼兒易拿取的地方。注意不要讓孩童玩耍或使用。否則可能導致燙傷或受傷等。



注意

-  請勿裝入乾冰・碳酸飲料等。可能發生內壓上升、中栓或杯蓋打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，導致受傷等。

-  確認栓體是否已關好並鎖緊。否則可能導致杯中液體滲漏，造成燙傷或弄髒其他物品。

-  請勿裝入牛乳・乳製飲料・果汁等。否則會導致液體腐壞、變質。長時間放置時，液體的腐壞、變質會導致氣體產生，從而發生本體內壓上升、杯蓋打不開、杯中液體噴出、零件受損的情況，可能導致受傷等。

-  注水時，請勿讓水壺等容器抵住本體的肩部。否則可能使杯體翻倒，導致燙傷、受傷或本體受損、變形。

-  請勿置放於瓦斯爐火及暖爐等火源高溫處。否則會導致燙傷，本體變形、變色。

注意

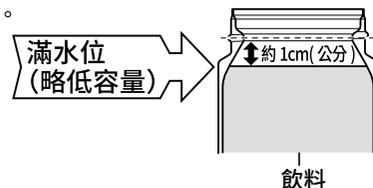
-  請勿使用微波爐加熱。會造成火花飛濺，導致受傷和設備故障。

-  在已裝入熱飲時，請勿於傾斜狀態下或靠近臉部的狀態下打開中栓的蓋子。否則可能導致本體內壓上升、熱飲急速噴出或飛濺而造成燙傷等。

-  飲用熱飲時，請注意避免突然傾斜本體，並慢慢飲用。如果突然傾斜杯體，杯中飲料會急速流出，可能導致燙傷等。

-  汽車行駛中請勿使用。否則可能導致燙傷或車內、衣服被弄髒。(如果是駕駛員，會分散開車時的注意力，非常危險。)

-  飲品量，請加至圖示所標記位置。若裝入過多的飲料，可能導致滲漏、溢出，造成燙傷。



-  使用前，請確認墊圈安裝完好，並且沒有飲料溢出。飲品溢出可能會導致燙傷或弄髒他物。

-  安裝產品專用零件。如果安裝非專用零件，可能會發生飲品溢出，從而導致燙傷或者弄髒他物。

-  當此產品的保溫效能失效，請勿繼續使用。裝入熱的飲品食物，會使本體變熱，有可能造成燙傷的危險性。

-  請勿使用於飲品保溫・保冷以外之用途。存在意外飲用內容物或損壞產品的風險。

-  請勿翻倒、摔落地面或撞擊等強烈衝擊。否則可能會導致破損、保溫（保冷）效果低下、生鏽、塗裝 / 印刷 / 電鍍的脫落*、內容物漏出。
*僅限進行了塗裝、印刷、電鍍等加工的商品。

-  請勿自行拆解或修理。否則會導致故障、事故。

注意

-  請勿將保溫保冷杯放入冷凍室內。
否則可能導致杯中液體滲漏或杯體破損。
-  請勿將茶葉、果肉等裝入杯中。
否則可能導致滲漏。
-  若裝入運動飲料，飲用完畢後請儘速清洗。
外出等情況下，即使無法充分清洗，也請立即用水沖洗本體內側。否則可能導致發霉、生銹、點蝕等故障。
-  請勿裝入味噌湯或濃湯等含有鹽分的湯汁。
否則可能導致液體腐壞、變質、生銹。
-  如果本體的真空雙重結構的內部（真空層）有滲水的聲音，請勿使用。
如果從內部有水滲出，飲用可能會引起身體不適。另外，由於保溫性能降低，放入熱飲後可能會引起燙傷。
-  請勿在飲用口取下時使用本產品。
杯內液體會溢出而導致您灼傷。
-  請勿側放本產品。
杯內液體可能會溢出。
-  請勿將本產品長時間放置於包包或袋子中。
受周圍環境（濕度、鹽分）等的影響，可能導致保溫保冷杯生銹、產生異味。
-  本體外側潮濕的狀態下，請勿放入提袋等。
否則可能導致保溫保冷杯生銹、產生異味或弄髒其他物品。
-  請勿使用含氯漂白劑。
會導致生鏽、塗裝 / 印刷 / 電鍍的脫落*、孔蝕。
*僅限進行了塗裝、印刷、電鍍等加工的商品。
-  本體表面、樹脂零件、貼紙請勿用指甲抓或用硬物摩擦。
否則可能會導致損傷或脫落。
-  切勿撕下貼在本體底部的保護貼紙。
撕下貼紙可能會降低保溫（保冷）效果。
-  請勿在中栓已設置好的狀態下倒入飲品。
否則可能會使內容物漏出、使杯體翻倒，導致燙傷、受傷或本體受損、變形。

注意

-  裝入提袋時，為防止洩漏，請豎直放入本體。
如果橫放，有可能洩漏。
 -  請將杯口殘留的飲品擦拭乾淨。
關上中栓的時候可能會漏出。
- ### 使用杯架時
-  使用杯架時，請事先確認強度後再使用。
強度不足時，杯架可能會鬆脫、破損，進而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。
 -  市售的杯架請使用固定放置型。
如果使用安裝在車窗或空調出風口的吊掛型杯架，杯架可能會鬆脫，進而導致燙傷或車內、衣服被弄髒。

使用方法

初次使用時

●清洗

有時會散發產品材料特有的氣味。
此時請按照以下步驟清潔保養。

- ①檢查以確保飲用口安裝牢固。
- ②確認有附上墊圈。
- ③在本體裡裝入熱水，並確實擰緊杯蓋。
- ④握住本體，重複數次徹底沖洗內側的動作。(切勿施加強烈振動。以免熱水噴出造成燙傷。)
- ⑤倒掉熱水，對各部分進行清潔保養。

1 取下中栓。

- 確認杯蓋墊圈、栓體墊圈、飲用口附在中栓上。

2 如想提高保溫(保冷)效果，請先裝入少量熱水(冷水)，預熱(預冷)1-2分鐘。

- 預熱(預冷)後，倒掉熱水(冷水)。

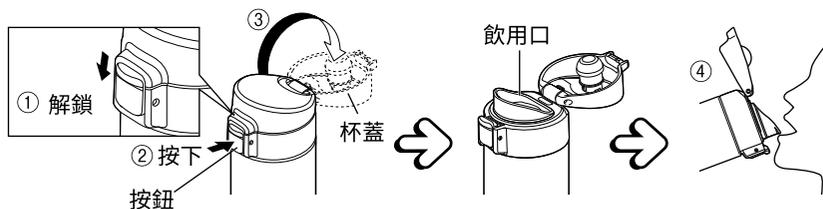
3 注入熱飲(冷飲)。

- 請勿裝入過多(量)飲品。
- 在放入大的冰塊時，請不要整個塞入，請先將其分成小塊再放入。

4 請使本體保持豎直狀態，擰緊中栓。

- 檢查以確保飲用口安裝牢固。
- 將中栓擰緊到不能旋轉為止，確認其已擰緊。

5 下滑安全鎖，按下按鈕後打開杯蓋飲用。



請注意

- 請勿在本體傾倒的狀態下按下按鈕。否則熱飲可能會一口氣流出來。
- 將熱飲倒入本體並緊中栓後，請勿讓本體傾倒。以免內容物漏出。

6 飲用完後，使本體保持豎直狀態，確實擰緊杯蓋。上壓安全鎖。

- 關緊到聽見咔嚓聲，代表安全鎖已鎖上。

請注意

- 攜帶時請勿施予強力的撞擊，否則即便安全鎖上鎖，強力撞擊亦可能會使杯蓋打開。
- 裝入包內時，請豎直放入本體。如果橫放，有可能滲漏。

清潔保養的方法

- ◆使用後，請務必於當日內清洗。
- ◆清潔劑請使用廚房用合成清潔劑(餐盤用、調理器具用)。
- ◆使用海綿、布等柔軟的清洗用具。
- ◆為避免殘留異味，請經常清洗。

- ①用水或溫水稀釋清潔劑，使用海綿清洗，並用清水徹底沖洗。
- ②用乾抹布擦除水分，並使其充分乾燥。

請注意

- 請勿將本體、杯蓋浸泡清洗。(可能會讓水進入)
- 本體沖洗乾淨後，請立即用乾布擦除水分。若不擦乾，會留下“水滴”痕跡，造成生鏽或弄髒其他物品。
- 請勿使用稀釋劑、去污粉、氯系漂白劑、化學抹布、金屬刷、尼龍刷等物品進行清洗。
- 請勿使用洗碗機或烘碗機等或用水煮沸清洗。(會讓墊圈剝離)
- 請務必裝上墊圈、飲用口。
- 長時間不使用時，請充分洗淨污垢，並使其乾燥。

墊圈有異味時

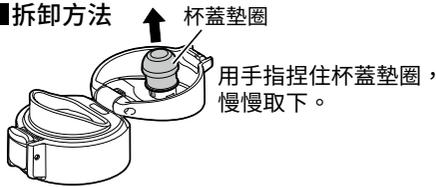
因裝入的內容物不同，墊圈會因而附著異味。此時，將墊圈放入沸水中煮30分鐘左右，氣味會減輕，但若仍然介意異味的話，請洽購另售的墊圈。

墊圈拆卸方法・安裝方法

請注意 ●安裝時請勿弄錯密封墊的安裝位置和方向。以免內容物漏出。

杯蓋墊圈拆卸方法・安裝方法

■拆卸方法



■安裝方法



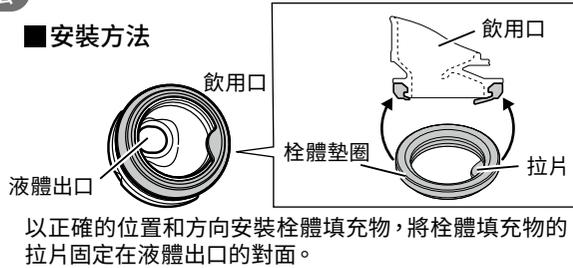
栓體墊圈拆卸方法・安裝方法

■拆卸方法



將栓體墊圈的拉片輕取下來。

■安裝方法

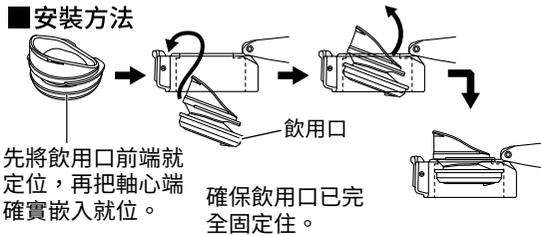


飲用口拆卸方法・安裝方法

■拆卸方法



■安裝方法



本體內側的髒污變得非常明显時...

出現「類似生鏽的紅色斑點」及「粗糙物(水垢)」的情況

因水中含有的礦物質成分(鈣、鎂、鐵分等)產生的髒污。建議使用檸檬酸清洗此類髒污。

- ①用溫水稀釋檸檬酸(約10g)，放入本體。
- ②靜置2~3小時後，用柔軟的刷子清洗乾淨，並用水徹底沖洗。
- ③充分乾燥。

※請勿使用不明成分清潔劑清洗。否則墊圈可能會損壞。

型號	MKA-K036	MKA-K048	MKA-K060
容量	0.36L	0.48L	0.60L
保溫效力	85 度以上(1 小時)	86 度以上(1 小時)	87 度以上(1 小時)
	62 度以上(6 小時)	67 度以上(6 小時)	70 度以上(6 小時)
保冷效力	9 度以下(6 小時)	8 度以下(6 小時)	7 度以下(6 小時)
外型尺寸*	寬度6.6×深度7.3×高度17.8cm	寬度6.6×深度7.3×高度22.0cm	寬度6.6×深度7.3×高度26.2cm
重量*	0.17kg	0.20kg	0.23kg

* 表示大概的數值。

※保溫效力為以室溫在20度±2度的條件之下，裝滿熱水並直放的狀態，從水溫在95度±1度起算置放1小時及6小時後該熱水溫度。
 ※保冷效力為以室溫在20度±2度的條件之下，裝滿冰水並直放的狀態，從水溫在4度±1度起算置放6小時後該冰水溫度。
 ※實際容量是指安裝好產品附屬杯蓋的狀態下可實際放入的容量。並非是「安全注意事項」中所記載的「到這個位置」。

〈關於抗菌加工〉

MKA-K 使用銀 (Ag) 抗菌處理技術。

- 測試實驗室：大和化學工業株式會社 評價技術中心
- 實驗方法：已根據JIS Z 2801(ISO22196)確認經過抗菌加工
- 對象位置：本體外表面、杯蓋、飲用口、墊圈
- 加工方法：揉入塑料和硅胶，然後塗抹
- 使用抗菌劑：銀抗菌劑
- 實驗結果：抗菌活性值2.0以上